

Évaluation cognitif pour les enfants de 3-4 ans

French-Bambara version

SIEF 2016

Contents

1. Jeu de Tam-Tam (brise-glace).....	2
2. Avancer-Reculer	3
3. Sauter/Sautiller	4
4. Suivre les instructions et les différentes étapes	5
5. Tailles et Longueurs.....	7
6. Tracer un Cercle	8
7. Recherche Visuelle (moustiques et ballons)	9
8. Vocabulaire Expressif	12
9. Test De Nomination Rapide D'images	15
10. Cloture/Observations	19
11. Autres Commentaires:	19

Evaluation pour les enfants de 3-4 ans

1. Jeu de Tam-Tam (brise-glace)

Matériels : Deux tam-tams

Administration :

Dites à l'enfant lentement mais couramment :

« *Nous allons jouer à un jeu. Si je tape sur mon tam-tam comme ça, je veux que tu tapes sur ton tam-tam après moi.* » [Montrer un rythme simple] « *OK, maintenant c'est ton tour. Fais-tu le même que moi* »

« *An be na tulong kè. Ni ne ye djembe gosi tan, n'b'a fè I fana ka I ta gosi ne nofè Sisan e de be n'a kè. E ta ni ne ta ye kelen ye wa?* »

« Très bien! »

« *A gnèna kosèbè* »

« *Nous allons jouer encore. Faire la même que moi encore.* » [Montrer un rythme simple]

« *An be na tulong kè tuguni. Ne ta gnogon kè tuguni* » [mankan nogonmani do djira ala]

« Très bien! »

« *A gnèna kosèbè* »

Répétez l'exercice plusieurs fois jusqu'à ce que l'enfant est détendu et souriant.

NOTATION:

choisir une réponse

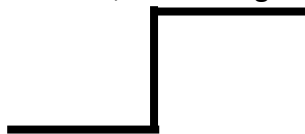
L'enfant n'a rien fait	0
L'enfant a tapé sur le tam-tam	1
L'enfant a répété correctement les rythmes simples	2
TOTAL	/ 2

Note : S'il est évident pendant ce test que l'enfant n'a pas la capacité de comprendre et suivre les instructions, ARRETEZ les tests. Notez les raisons pour arrêter à la fin du questionnaire.

2. Avancer-Reculer

Matériels : Une craie pour tracer une ligne sur le sol

Administration : À l'aide de la craie, tracez 3 lignes sur le sol (1 mètre chacun) comme celui-ci.



Dites :

« S'il te plaît tiens-toi debout ici et marches sur la ligne tout le long du chemin jusqu'au bout en utilisant un pied puis l'autre comme je marche [Démontrez les 3 étapes]. Essayez de rester sur la ligne. Commence »

« Wuli i k'i djo, i tagama ni sira fè ka taaka fW a dan na. I bi taama sen kelen kan folo ka soro ka doni da I ko ne ba kè tiogomin na. I kolosi I kana bo sira ni kan. A daminè. »

Note : Si l'enfant ne peut pas marcher vers l'avant/avancer, les prochaines étapes (marcher à reculons) doivent être ignorés et l'activité doit prendre fin.

Une fois que l'enfant arrive à la fin de la ligne, l'évaluateur dit :

« S'il te plaît marche à reculons sur la ligne jusqu'à la fin en utilisant un pied puis l'autre, comme je marche [démontrez les 3 étapes]. Essaie de rester sur la ligne. Commence. »

« Sisan i tagama ka na i ko kan I na fo ne be ka kè tiogomi, I kana bo sira ni kan,. A daminè. »

En marchant à reculons l'évaluateur doit noter si l'enfant marchait à reculons horizontalement et a ensuite tourné son corps pour marcher à reculons pour la distance verticale, comme indiqué.

NOTATION

Marcher vers l'avant :

choisir une réponse

L'enfant ne peut pas marcher vers l'avant	0
L'enfant marche vers l'avant – mais ne suit pas la ligne	1
L'enfant marche vers l'avant <u>sur la ligne</u> (Acceptable si l'enfant fait au moins 3 pas)	2
SOUS-TOTAL	/2

Marcher à reculons :

choisir une réponse

L'enfant ne peut pas marcher à reculons	0
L'enfant marche à reculons – mais ne suit pas la ligne	1
L'enfant marche à reculons (Acceptable si l'enfant fait au moins 3 pas)	2
SOUS-TOTAL	/2
TOTAL – avancer et reculer	/4

3. Sauter/Sautiller

Matériel : Aucun matériel

Administration :

Dites :

« Nous allons jouer à un jeu. Je veux que tu te tiennes debout sur le pied que tu préfères et sautes vers l'avant et hop en avant encore une fois, aussi loin que tu peux aller. Comme ça- [l'évaluateur fait la démonstration]. Maintenant c'est ton tour - Je vais compter le nombre d'étapes que tu as fait. »

«An be na tulong ke. I be I jo I sen kelen kan, ki pan pan ka taaka. I mana hakè min kè, Ne bè o jate. I jija ka I se kè. »

L'évaluateur compte le nombre de pas que l'enfant a fait de façon continue en une fois.

L'évaluateur arrête de compter à 10 pas.

NOTATION :

L'enfant peut sauter (au moins un pas)	0	1
Écrire le nombre de fois que l'enfant a été capable de sauter sur un pied (sans poser le pied à terre) -- Maximum 10 pas	_____ pas	

4. Suivre les instructions et les différentes étapes

Matériel : Un bloc ou un crayon (ou tout autre objet simple)

Administration : Une pratique à suivre par un test

PRATIQUE

Dites à l'enfant lentement mais couramment :

« *Nous allons jouer à un jeu. Si je tape dans mes mains comme ça, je veux que tu tapes dans tes mains* » [montrer les applaudissements]. « *OK, vas-y* »

« *An be na tulongdo kè. Ni n'ye tèkèrè fo tan, n'b'a fè I fana ka tèkèrè fo* » [tèkèrè fo djira a la] « *Ayiwa, a kè* »

« *Très bien!* »

« *A gnèna kosèbè* »

Mettre le bloc sur la table et dites à l'enfant lentement mais couramment :

« *Regard le bloc ici sur la table. Prends le bloc et passe-moi le bloc.* »

« *Nin gafé in ladjè tabali sanfè. Gafé in ta I k'a di ne ma* »

« *Très bien!* »

« *A gnèna kosèbè* »

« *Maintenant, je veux que tu sautes sur place. OK, vas-y.* »

« *Sisan n'b'a fè i k'i pan pan i djoyoro la. Ayiwa, a kè* »

« *Très bien!* »

« *A gnèna kosèbè* »

NOTATION (Pratique):

L'enfant a tapé les mains	0	1
L'enfant a passé le bloc	0	1
L'enfant a sauté	0	1
TOTAL	/3	

TEST

Mettre le bloc encore sur la table et dites à l'enfant lentement mais couramment :

« Maintenant, je veux que tu fasses les 3 choses dans l'ordre. Tout d'abord, saute sur place. Après cela, tape les mains. Et enfin, passe-moi le bloc. OK, Commence »

«Ne ba fè i ka fen saba kè a gnè kan. Folo ki pan i djoyoro la, filanan I be tèkèrè fo, sabanan I be fen in ta ka di ne ma, A daminè »

Note : Ne pas répéter les instructions avant ou pendant que l'enfant a commencé la tâche même si l'enfant confond les instructions et autres.

NOTATION :

A sauté d'abord	0	1
A tapé les mains en deuxième	0	1
A passé le bloc en troisième	0	1
TOTAL	/3	

5. Tailles et Longueurs

Matériels : Carte d'image de cercles et de crayons

Administration :

L'évaluateur dit :

« Regardes ces cercles. Peux-tu me montrer le plus grand cercle? »

« Nin koriw lajè, i be se ka bè la belebeleba yira wa ? »

Attendez que l'enfant réponde et ensuite demandez :

« Peux-tu me montrer le plus petit cercle ?

« I be se ka bè la fitini yira wa ? »

Ensuite montrez à l'enfant l'image avec les crayons et demandez :

«Maintenant, regarde cette image » [Montrez l'image des crayons]. **«Quel crayon est le plus long? »**

« Sisan nin dja ni lajè, i be se ka karayon min ka jan yira wa ? »

Attendez que l'enfant réponde et demandez :

« Quel crayon est le plus court ? »

« Karayon jumèn de ka surun na bè ye ? »

NOTATION :

A correctement montré le plus grand cercle	0	1
A correctement montré le plus petit cercle	0	1
A correctement montré le crayon le plus long	0	1
A correctement montré le crayon le plus court	0	1
TOTAL	/ 4	

6. Tracer un Cercle

Matériels: Pencil/crayon, papier avec un cercle

Administration:

Donnez le crayon et le papier à l'enfant et dites :

« *Je veux voir si tu peux tracer sur le dessus de cette image que quelqu'un d'autre a fait.* »

« *N'be fè ka ye ni be se ka tiri tchi nin dja in kan I n'a fo do y'a kè tchoko min na.* »

NOTATION:


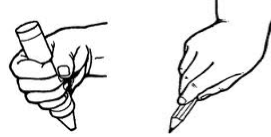
choisir une réponse

L'enfant n'a rien fait	0
L'enfant a fait une marque sur le papier (mais n'a pas fait un cercle)	1
L'enfant a tracé un cercle, mais n'a pas suivi la ligne sur le papier.	2
L'enfant a tracé le cercle avec soin, sans sortir de la ligne plus de 2 fois	3

Remarques

Bonne prise du crayon (prise mature/ sure)	0	1
L'enfant a persiste (essaie longtemps) a dessiner	0	1
TOTAL	/ 5	

Explication pour le notation de remarques:

Bonne prise du crayon (prise mature/sure)		1 point
Mauvaise prise du crayon (prise immature)		0 point
Les indicateurs de persistance dans la tâche: Sont definis comme tel :	a. L'enfant reste sur l'activité b. L'enfant n'est pas facilement distrait c. L'enfant ne veut pas arrêter les activités	1 point

7. Recherche Visuelle (moustiques et ballons)

Matériels : 3 cartes de pratique et 1 carte de test, crayon, chronomètre plus fiche d'enregistrement et stylo.

Administration : Trois pratiques à suivre par un test.

Note : *Ce test est à faire sur papier et stylo.*

CARTE DE LA PRATIQUE 1



Dites à l'enfant :

« Voici quelques images. Peux-tu m'indiquer l'image de le ballon. Bien. Peux-tu m'indiquer l'image du moustique? »

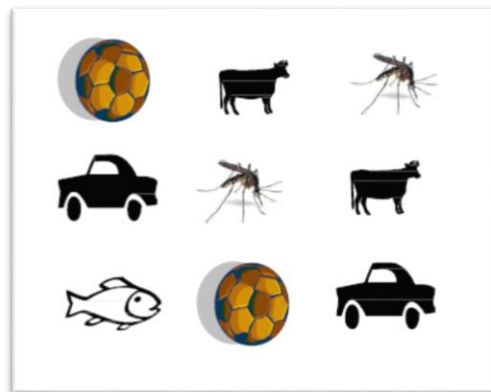
« Nin ye dja dow ye. I be se ka balon yira? i be se ka soso yira wa? »

« Très bien! »

« A gnèna kosèbè »

Si l'enfant se trompe, montrez leur lequel est le ballon et lequel est le moustique. Répétez l'exercice une fois.

CARTE DE LA PRATIQUE 2



Dites à l'enfant :

« Voici quelques images de plus. Regarde attentivement. Peux-tu indiquer les ballons et les moustiques? Bien ! »

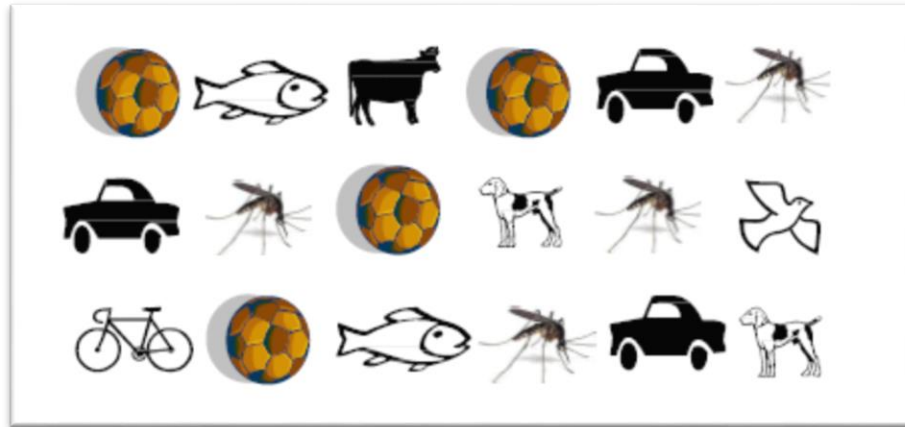
« Nin ye dja wèrèw ye, a lajè kosèbè, I be se ka balon ni soso djira wa? »

Si l'enfant se trompe, montrez les images des ballons et des moustiques. Demandez-lui d'essayer encore.

« *Essaie encore* »

« *A lajè tuguni* »

CARTE DE LA PRATIQUE 3



Montre ensuite à l'enfant comment chercher tous les ballons et les moustiques systématiquement (rangée par rangée). Commence avec les ballons et les moustiques sur la première rangée, et ensuite les deuxièmes et troisièmes rangées.

Dites à l'enfant :

« *Maintenant tu essayes. Montres à moi tous les ballons et les moustiques sur la première rangée. Bien. Continue.* [Indiquez les deuxième et troisième rangées]. *Très bien !* »

« *Sisan i b'a lajè ka nin kè. Balon ni soso minnow be rang folo in kan olu djira n'na. A gnèna. Taa a fè* » [rang filanan ni sabanan fana djira a la] « *A gnèna kosèbè* »

Note : Si l'enfant oublie tout, montrez lui les ballons et les moustiques qu'il a manqué.

S'il montre une autre image [montrez l'erreur] et dites :

« *Ce n'est pas un moustique ou ballon* » [montrez l'erreur]

« *Nin te soso walima balon ye* »

Et [montrez quelques moustiques], et dites :

« *Marquez seulement les moustiques et ballons* » [montrez quelques moustiques]

« *Tiri tchi soso doron kan* »

TEST - CARTE D'ESSAI

[Note : Aucune réponse n'est à donner sur la carte de test si l'enfant fait des erreurs]

Donner le plus grande carte plastiqué (A3) à l'enfant. Noter tous les objets que l'enfant trouver sur le petit exemplaire en papier avec un stylo. Vérifier que le nom et numéro ID d'enfant est bien noté sur le papier et sauvegarder la fiche.

Dites à l'enfant :

« Nous allons essayer encore plus. Vois combien de moustiques tu peux trouver et quand tu les trouves, marques les avec votre doigt. Es-tu prêt ? Commence. »

« An be na fenwèrè kè tuguni. A ladjè I be se ka soso djoli de soro. Ni I y'u soro I be no bila a la ni I tèkè ye. I laben na wa ? A daminè »

Mettez le chronomètre en marche dès que vous dites « commence », puis **ARRETEZ** l'enfant après **3 minutes**.

Dites à l'enfant :

« ARRÊTES. Très bien ».

« I djo, a gnèna kosèbè »

FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT – Recherche Visuelle**NOTATION :**

Nombre de cibles enregistrés [ballons] :	/ 15
Nombre de cibles enregistrés [moustiques] :	/ 18
Nombre d'autres objets marqués (d'erreurs de commission)	/ 111
Nombre de cibles ratées (d'erreurs d'omission) [ballons ratées]	/ 15
Nombre de cibles ratées (d'erreurs d'omission) [moustiques ratées]	/ 18

Remarques :

L'enfant a montré de bon niveaux de persistance lors de la recherche des cibles	0	1
L'enfant a cherché systématiquement (rangée par rangée)	0	1

Note : Les indicateurs de persistance dans la tâche comprennent :

- i. L'enfant est resté dans la tâche
- ii. L'enfant n'est pas facilement distrait
- iii. L'enfant ne voulait pas arrêter la tâche

8. Vocabulaire Expressif

Matériels : Chronomètre et crayon

Administration : Un pratique suivre par deux tests.

Note : *Ce test est à faire sur papier et stylo.*

PRATIQUE

Dites à l'enfant :

« Peux-tu me dire les noms de certains vêtements ? Les noms des choses que les gens portent ? Par exemple, pantalon, chapeau... »

« I be se ka fini dow togo fo wa? Fin dow togow mogow be minuw don ? i na fo kulusi, banfula.... »

« Peux-tu dire quelques choses d'autres que les gens portent? »

« I be se ka fen werew togow fo mogow be minuw don u kana wa ? »

Si l'enfant dit d'autres noms de vêtements de plus, dites :

« Très bien! »

« A gnèna kosèbè ! »

Si non, dites:

« Certains vêtements sont courts, la robe, la jupe. Peux-tu me dire d'autres choses que vous portent ? »

« Fini dow ka surun, i na fo orobu, jupu, i be se ka dowèrèw togo fo minuw be don wa ? »

« Très bien! »

« A gnèna kosèbè ! »

TEST:

Passer aux éléments du test et utiliser le chronomètre pour les éléments du Test.

TEST 1 – Nourriture/Aliments

Dites à l'enfant :

« Imagine que tu vas manger. Peux-tu nommer quelque chose que tu peux manger ? Par exemple, du riz »

« A djaté minè ko i be na dumuni kè. Fen do togo fo n'ye I be se ka fen min dun? I n'a fo kinin »

« Peux-tu me donner d'autres noms des choses que tu peux manger? »

« I be se ka fen werew togo fo n'ye i be se ka fen minuw dun wa ? »

METTRE LE CHRONOMÈTRE EN MARCHÉ DÈS QUE L'ENFANT PRONONCE LE PREMIER MOT.

Enregistrez chaque aliment que l'enfant a listé dans la table ci-dessous et **ARRETEZ après 60 secondes**

Si l'enfant s'arrête ou devient silencieux après 2 ou 3 aliments, l'évaluateur **PEUT AIDER L'ENFANT UNE FOIS seulement en disant :**

« Peux-tu me donner d'autres noms encore ? »

« I be se ka dowèrèw togo fo wa »

Si l'enfant ne peut toujours pas penser à d'autres aliments, l'évaluateur doit attendre jusqu'à 60 seconds avant de passer à la prochaine étape.

TEST 2 – ANIMAUX

Après 60 secondes, l'évaluateur dit alors :

« Quels sont les animaux que tu as pu voir à l'extérieur de ta maison ou dans la communauté/village que tu connais? Par exemple, chien.

Peux-tu me nommer/dire d'autres noms d'animaux ? »

« A gnèna kosèbè ! sisan, i be se ka bagan dow togo fo i be minuw ye aw ka du kono walima aw ka dugu kon ? I na fo wulu. I be se ka dowèrèw togo fo wa ? »

Si l'enfant s'arrête ou est silencieux après 2 ou 3 animaux, l'évaluateur **PEUT AIDER L'ENFANT UNE FOIS seulement en disant :**

« Peux-tu me donner quelques noms encore ? »

« I bq se ka dowèrèw togo fo wa ? »

Si l'enfant ne peut toujours pas penser à d'autres animaux, l'évaluateur doit attendre jusqu'à 60 secondes avant de passer au prochain test.

FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT - Vocabulaire Expressif

NOTATION : Pour la notation, faire simplement le décompte total du nombre des différentes choses que l'enfant a correctement nommées. Chaque nom correct d'aliment ou d'animal correspond à 1 point.

Remarque : Si l'enfant répète la même chose, par exemple enfant dit « lait » deux fois, compter comme un seulement.

	NOURRITURE/ALIMENTS	ANIMAUX
	La réponse de l'enfant	La réponse de l'enfant
	<i>(Arrêter après 60 seconds)</i>	<i>(Arrêter après 60 seconds)</i>
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
Nombre total		

9. Test De Nomination Rapide D'images

Matériels: Chronomètre, fiche pratique, cartes de nomination d'images 1 et 2, plus fiche d'enregistrement et stylo.

Administration : Un pratique suivre par deux tests.

Note : Ce test est à faire sur papier et stylo.

INSTRUCTIONS : L'évaluateur s'assoit à côté de l'enfant et lit les instructions ci-dessous en pointant sur la carte d'images. Le test est arrêté et aucune note n'est donnée si l'enfant n'arrive pas à nommer correctement tous les objets après la correction d'erreurs pendant les séances d'essais. La réponse est donnée à l'enfant pour les éléments de la pratique mais pas les éléments du test. Si l'enfant hésite pendant plus de 5 secondes sur un objet, marquez-le comme incorrect, montrez l'élément suivant et dites « **continuez** ». La carte de test est répétée (**deux essais**).

PRATIQUE 1

Montrez LA CARTE DE LA PRATIQUE à l'enfant



Dites à l'enfant :

« **Que vois-tu sur ces images ?** »

« **E gnè be mun de la dja ninnuw kan ?** »

Indiquez sur le premier élément/objet et poursuivez en indiquant au besoin. Si l'enfant fait des erreurs, corrigez les et demandez-leur de répéter tous les objets [pour le pratique seulement].

“ **Vache, couteau, ballon, moto, chien** ”

« **Misi, muru, balon, mobili, wulu** »

Répétez l'exercice plusieurs fois jusqu'à ce que l'enfant ait une bonne connaissance de tous les objets. *Note : Si l'enfant continue à commettre des erreurs, **ARRETEZ** le test.*

PRATIQUE 2

Une fois que l'exercice de la carte est terminé, dites à l'enfant,

« **Tu vas dire le nom des objets aussi vite que tu peux** »

« **I be na fenw togo fo teliyala** »

Montrez la CARTE DE TEST et dites :

« **Essayons. Quand je te dis de commencer, commence ici et nomme cette ligne** »

« **N'in ko i ka daminè, i ba daminè yan** »

Indiquez le coin supérieur gauche de la carte, et déplacez votre doigt sur la rangée supérieure pour montrer à l'enfant qu'il faut nommer chaque image dans la rangée

« Donne seulement le nom des animaux sur chaque ligne aussi rapidement que possible jusqu'à ce que tu arrives à la fin. »

« I be baganw togow fo sira kele o kele na fo a dan »

Indiquez à l'enfant en faisant déplacer votre doigt sur la première rangée et ensuite sur la seconde rangée.

« N'essayes pas de sauter les images. Comprends-tu? »

« I djidja i ka na pan do kunan »

Répétez l'exercice jusqu'à ce que l'enfant ait une bonne connaissance du principe de test.

Note : le test va être **ARRETE**:

- a) Si l'enfant n'arrive pas à donner correctement les noms de tous objets/éléments pendant la phase d'essai après la correction des erreurs, OU
- b) Si l'enfant a fait plus de QUATRE erreurs sur la page en nommant les objets/éléments sur la CARTE DE LA PRATIQUE.

TEST 1

Utiliser le chronomètre pour les éléments du Test. Mettez une feuille blanche de papier sur la carte pour couvrir les animaux pendant environ 5 secondes.

Dites à l'enfant :

« Tu vas commencer dès que je découvre la page. Es-tu prêt ? Commence. »

« I ba a daminè, ni n'ye gafe furabulu djira. I laben na wa ? a daminè »

Enlevez rapidement la couverture de la page, indiquez avec votre doigt le premier objet/élément sur la première ligne, et commencez à chronométrer dès que l'enfant nomme le premier objet.

Les images sont marquées incorrectes si l'enfant saute une image ou donne un nom incorrect. Marquez les erreurs en mettant une barre oblique sur chaque objet/élément nommé de manière incorrecte sur le formulaire d'enregistrement ci-dessous. Si l'enfant saute une ligne, notez le premier objet sur la ligne sautée comme incorrect et essayez de ramener le candidat sur la ligne correcte.

Arrêter le chronométrage lorsque le nom du dernier objet/élément est prononcé. Enregistrer le temps en secondes et le nombre d'erreurs.

TEST 2

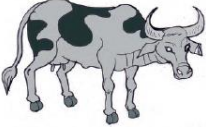



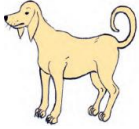
Répète le test (la même procédure).

NOTATION: La note pour le sous-test est le nombre de secondes que l'enfant a mis pour nommer toutes les images sur la page. Le nombre d'erreurs est aussi noté.

FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT - Test De Nomination Rapide D'images

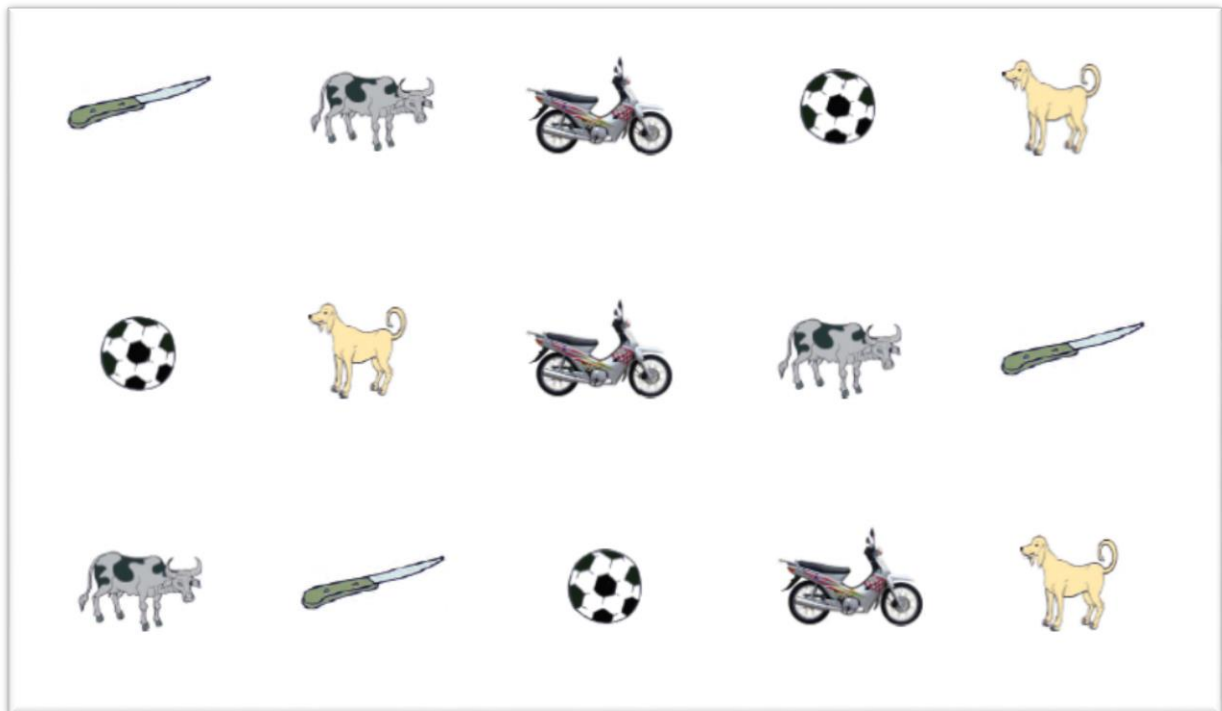
PRATIQUE

Ecrivez la RÉPONSE D'ENFANT ici pour confirmez tous les images sont connu avant de test :

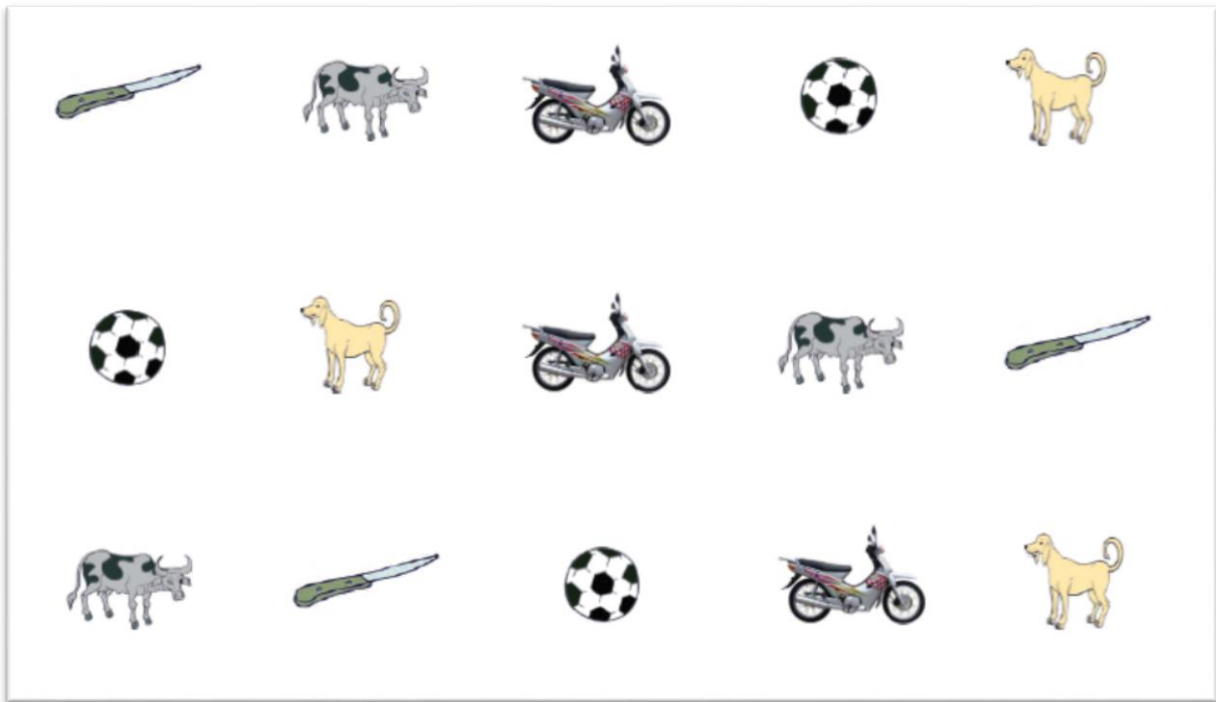
				

TEST 1 : La note pour le sous-test est le nombre de secondes que l'enfant a mis pour nommer tous les images sur la page. Le nombre d'erreurs est aussi noté.

Erreurs – Mettez une barre diagonale sur tous les objets/éléments que l'enfant rate ou nomme incorrectement (/) S'ils s'autocorrigent alors marquez correct [écrivez A/C pour l'autocorrection].



<u>Test 1</u> : NOTE (en secondes) = temps pour la carte	
Nombre d'erreurs:	

TEST 2: Repete

Test 2 : NOTE (en secondes) = temps pour la carte	
Nombre d'erreurs:	

TOTAL

Temps total (en seconds) = temps total pour le test 1 et le temps 2 pour le test 2 (temps 1 + temps 2)	
Nombre total d'erreurs = erreurs pour le test 1 + erreurs pour le test 2	

Remarques :

L'enfant a-t-il montré de bon niveaux de persistance pendant la tâche ?	0	1
---	---	---

Les indicateurs de persistance dans la tâche comprennent :

- i. L'enfant est resté dans la tâche
- ii. L'enfant n'est pas facilement distrait
- iii. L'enfant ne voulait pas arrêter la tâche

10. Cloture/Observations

Remerciez l'enfant pour sa patience et sa contribution et le féliciter pour son effort. Demandez s'il a des questions ou s'il n'a rien d'autre à dire.

L'évaluateur observe et répond aux 10 questions suivantes :

OBSERVATIONS :

L'enfant a parcouru le matériel de travail avec intérêt et curiosité	0	+ 1
L'enfant a compris les instructions rapidement	0	+ 1
L'enfant était bien concentré tout au long des tests	0	+ 1
L'enfant était heureux / bavard / aimait participer aux tests	0	+ 1
L'enfant était confiant et indépendant (n'a pas recherché mère/tutrice)	0	+ 1
L'enfant était timide tout au long des essais	0	- 1
L'enfant a refusé de parler	0	- 1
L'enfant était en détresse / a pleuré tout au long des tests	0	- 1
L'enfant a été facilement distrait pendant les tests	0	- 1
L'enfant était perturbateur et pas coopératif lors des tests	0	- 1

Autres observations :

L'enfant était fatigué ou avait faim le jour de l'enquête	0	1
L'enfant était malade le jour de l'enquête	0	1
L'enfant avait un handicap (par exemple ne pouvait pas entendre ou à parler) Si oui, décrivez handicap _____	0	1
L'enfant a complètement refusé à faire les tests	0	1
Ont utilisé un traducteur pour faire les tests avec l'enfant	0	1

11. Autres Commentaires: